



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - L. President*

Trento, 16 Maggio 2023

Gentile Signore  
Filippo Degasperi  
Consigliere regionale  
Gruppo consiliare regionale Misto

e, p.c. Gentile Signore  
Josef Noggler  
Presidente del Consiglio regionale

Oggetto: risposta interrogazione n. 135/XVI

Con riferimento all'interrogazione in oggetto, si fa presente quanto segue.

Come è noto, il reclutamento, l'assunzione e la gestione del rapporto di lavoro degli addetti all'Ufficio per il processo rientrano nelle competenze del Ministero della Giustizia e non della Regione, così come previsto dall'articolo 14 del D. lgs. 9 giugno 2021, n. 80. Pertanto, la Giunta regionale non ha facoltà di intraprendere iniziative per il potenziamento del personale organico degli Uffici per il processo negli uffici giudiziari di Bolzano.

Si precisa inoltre che la Regione ha designato due componenti all'interno dell'apposita commissione esaminatrice; pertanto, ha partecipato al processo di selezione. Preme evidenziare che l'esito di tale concorso non si discosta da quello di altre procedure di selezione effettuate da enti della pubblica amministrazione nella provincia di Bolzano, che rilevano mancanza di interesse da parte dei potenziali candidati.

Infine, si informa che per il Ministero della Giustizia non è possibile attingere alla graduatoria trentina, in quanto ai sensi dell'articolo 1 del d.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 la conoscenza della lingua italiana e della lingua tedesca costituisce un requisito imprescindibile per l'accesso al pubblico impiego, ivi comprese le assunzioni a tempo determinato.

- dott. Maurizio Fugatti -  
[Firmato digitalmente]

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - L. President*

Trient, den 16. Mai 2023

Herrn  
Filippo Degasperi  
Regionalratsabgeordneter der Gemischten Fraktion

u.z.K  
Herrn  
Josef Noggl  
Präsident des Regionalrats

Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 135/XVI

In Bezug auf oben genannte Anfrage wird Folgendes mitgeteilt:

Bekanntlich fällt gemäß Art. 14 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 9. Juni 2021, Nr. 80 die Anwerbung, die Einstellung und die Verwaltung der Arbeitsverhältnisse der Beamten des Amtes für den Prozess unter die Zuständigkeiten des Justizministeriums und nicht unter jene der Region. Demnach ist es der Regionalregierung nicht möglich Maßnahmen zu ergreifen, um den Stellenplan des Amtes für den Prozess in den Gerichtsämtern in Südtirol zu besetzen.

Es wird ferner darauf hingewiesen, dass die Region zwei Mitglieder in der diesbezüglichen Prüfungskommission gestellt hatte und somit am Auswahlverfahren beteiligt war. Allerdings unterscheidet sich das Ergebnis jenes Wettbewerbs nicht wesentlich von anderen seitens Körperschaften der öffentlichen Verwaltung in der Provinz Bozen durchgeführten Auswahlverfahren, die allgemein auf wenig Interesse seitens der potentiellen Bewerberinnen und Bewerber stoßen.

Abschließend wird mitgeteilt, dass das Justizministerium nicht auf die Rangordnung der Provinz Trient zurückgreifen kann, da im Sinne des Art. 1 des DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752 die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache eine unverzichtbare Voraussetzung für den Zugang zum öffentlichen Dienst und demnach auch für die befristeten Arbeitsverhältnisse ist.

- Maurizio Fugatti -  
[digital signiert]

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).